US009110153B2

(12) United States Patent
Göring et al.

(10) Patent No.: US 9,110,153 B2

(45) Date of Patent: Aug. 18, 2015

(54) **MEASURING DEVICE WITH A REDUCED SHARE OF STRAY LIGHT**

(75) Inventors: **Hermann Göring**, Jena (DE); **Michael Vogel**, Schleifreisen (DE)

(73) Assignee: **Trimble Jena GmbH**, Jena (DE)

(*) Notice: Subject to any disclaimer, the term of this patent is extended or adjusted under 35 U.S.C. 154(b) by 622 days.

(21) Appl. No.: **12/852,903**

(22) Filed: **Aug. 9, 2010**

(65) **Prior Publication Data**

US 2011/0188121 A1 Aug. 4, 2011

(30) **Foreign Application Priority Data**

Aug. 25, 2009 (DE) 10 2009 028 861

(51) **Int. Cl.**

G02B 5/04 (2006.01)
G01S 7/481 (2006.01)

(52) **U.S. Cl.**

CPC ***G01S 7/4812*** (2013.01); ***G02B 5/04*** (2013.01)

(58) **Field of Classification Search**

CPC G02B 5/04
USPC 359/599, 613, 614, 831, 900, 601, 738
See application file for complete search history.

(56) **References Cited**

U.S. PATENT DOCUMENTS

4,634,223	A *	1/1987	Ishii	359/613
5,206,746	A *	4/1993	Ooi et al.	349/62
5,774,208	A *	6/1998	Abe	356/4.01
5,838,504	A *	11/1998	Ichikawa et al.	359/834
6,377,409	B2 *	4/2002	Kanai	359/834
6,545,749	B1 *	4/2003	Andersson	356/5.01
6,775,077	B1 *	8/2004	Feng	359/831
6,894,767	B2 *	5/2005	Ishinabe et al.	356/5.01
7,193,792	B2	3/2007	Bernhard et al.	
7,485,864	B2 *	2/2009	Gotz et al.	250/353
7,672,049	B2 *	3/2010	Fruhmann et al.	359/399
2005/0146689	A1	7/2005	Iechika et al.	
2006/0114448	A1	6/2006	Andersson et al.	

FOREIGN PATENT DOCUMENTS

CN	1650227	A	8/2005
EP	1234722	A2	8/2002
EP	1528358		5/2005
WO	2006/056475	A1	6/2006

* cited by examiner

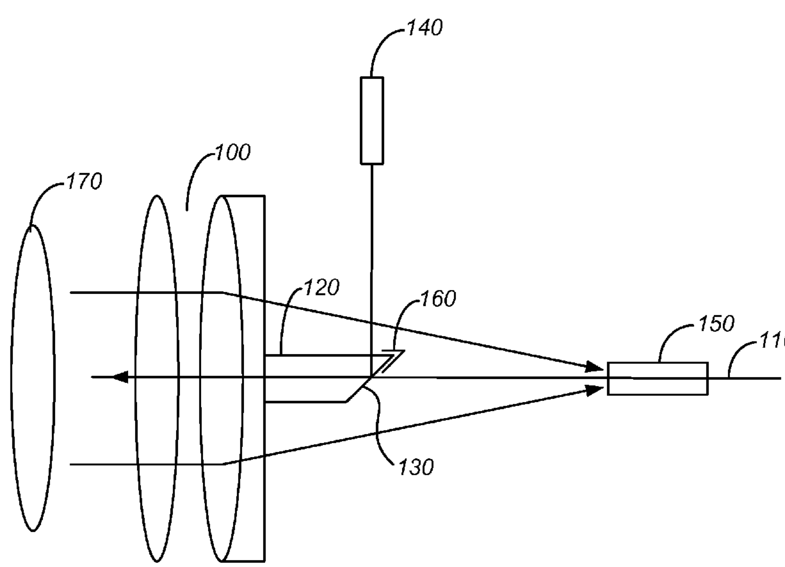
Primary Examiner — Ricky D Shafer

(74) *Attorney, Agent, or Firm* — Kilpatrick Townsend & Stockton LLP

(57) **ABSTRACT**

A device for measurement by means of a light ray is equipped with a covering device for reducing stray light. The device comprises an array of lenses along an optical axis; a prism attached to one of the lenses with a slanted surface for coupling of the light ray incident from a light source placed lateral to the optical axis, onto the optical axis, so that the light ray can pass through the array of lenses along the optical axis; a receiver for receipt of a share of the light ray reflected by an object; and a covering device for at least one area of the prism that scatters a share of the light ray as stray light to the receiver.

11 Claims, 6 Drawing Sheets



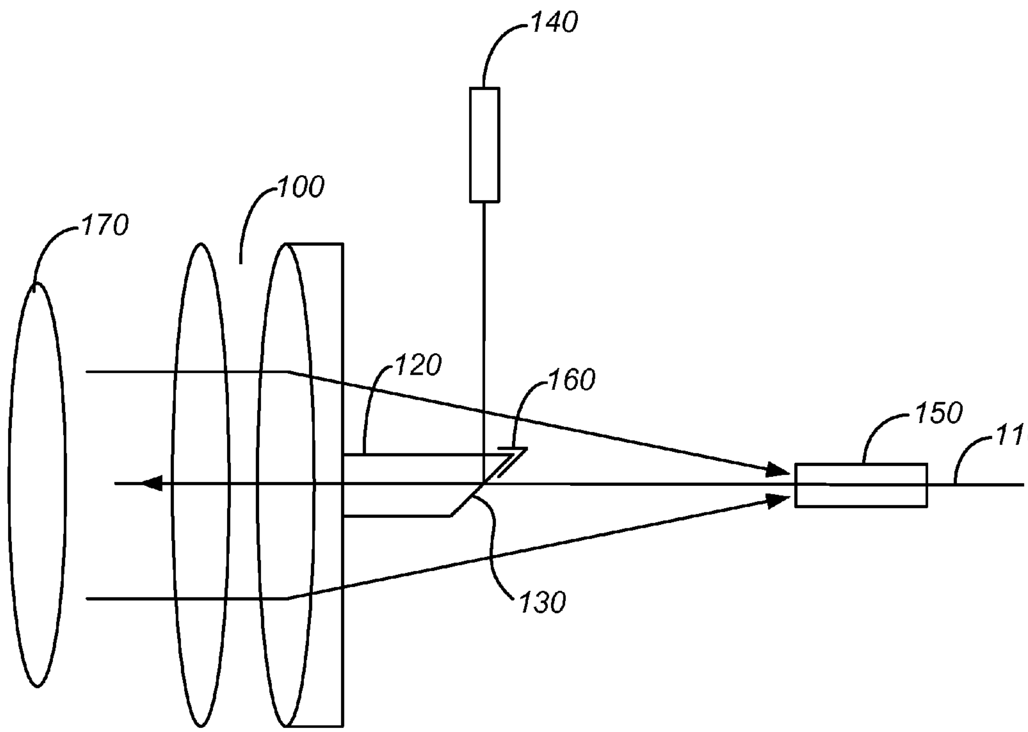


Fig. 1

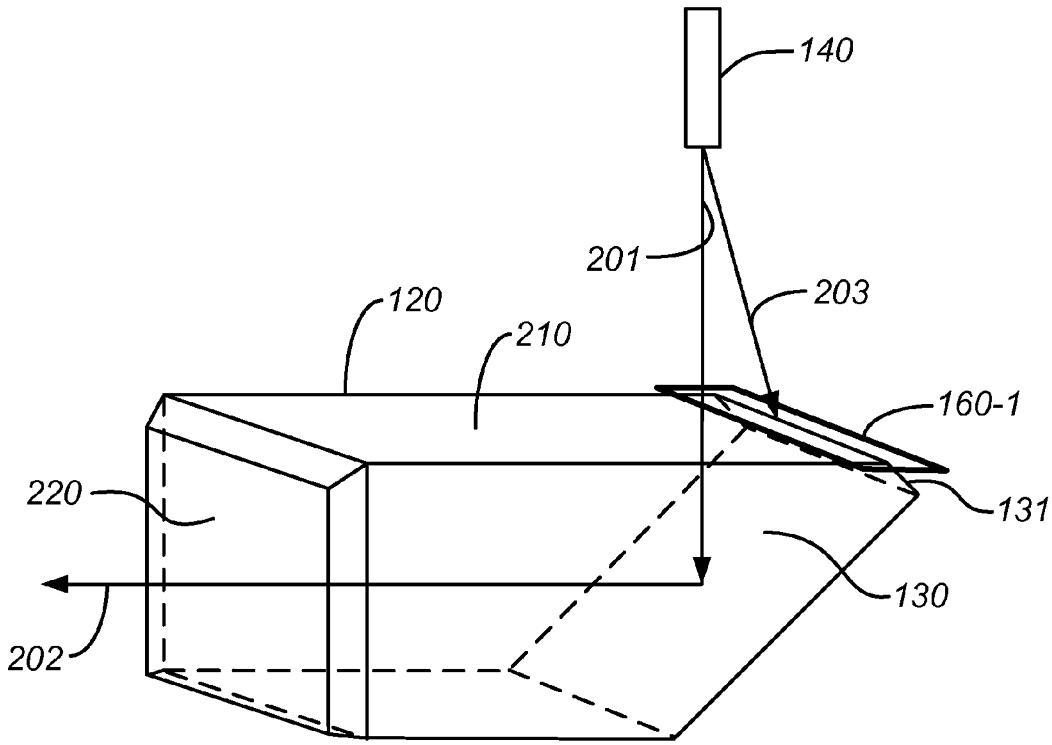


Fig. 2A

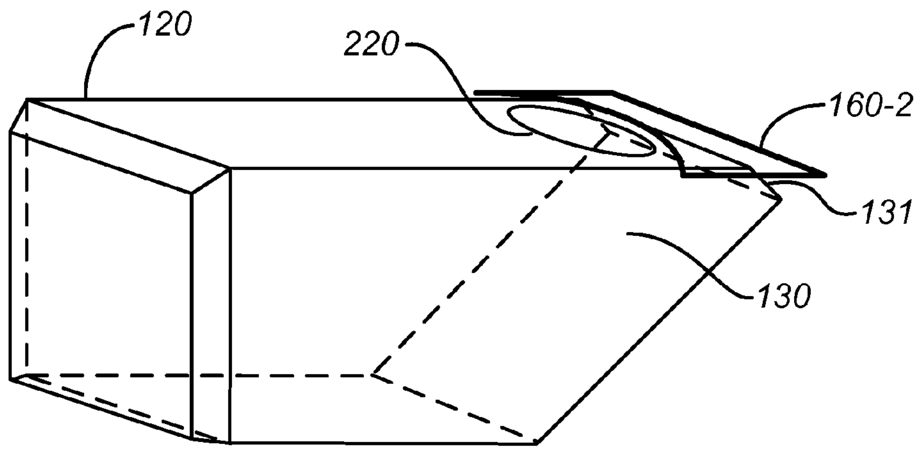


Fig. 2B

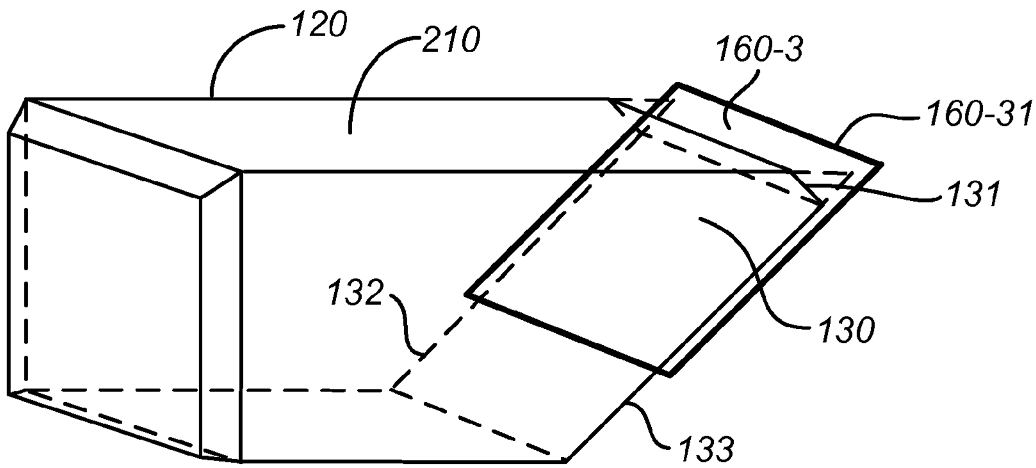


Fig. 3

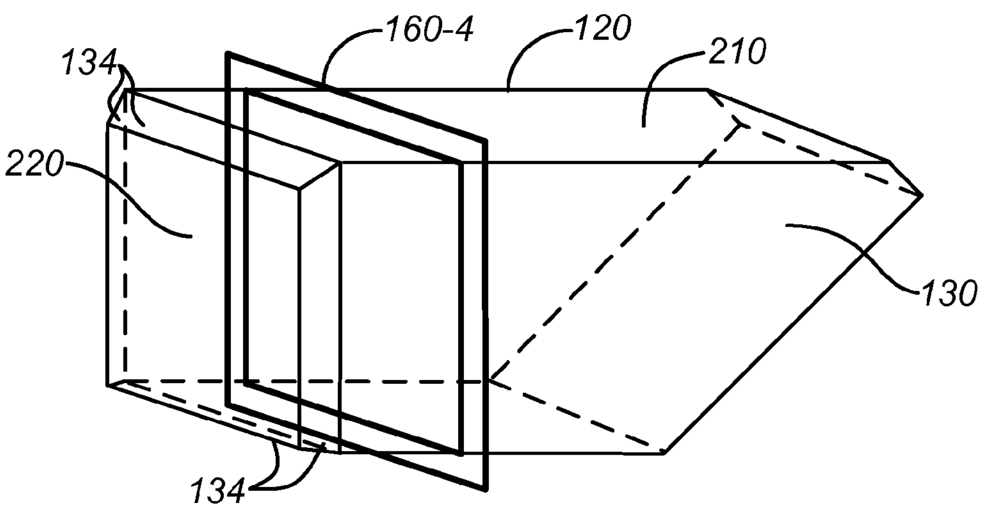


Fig. 4

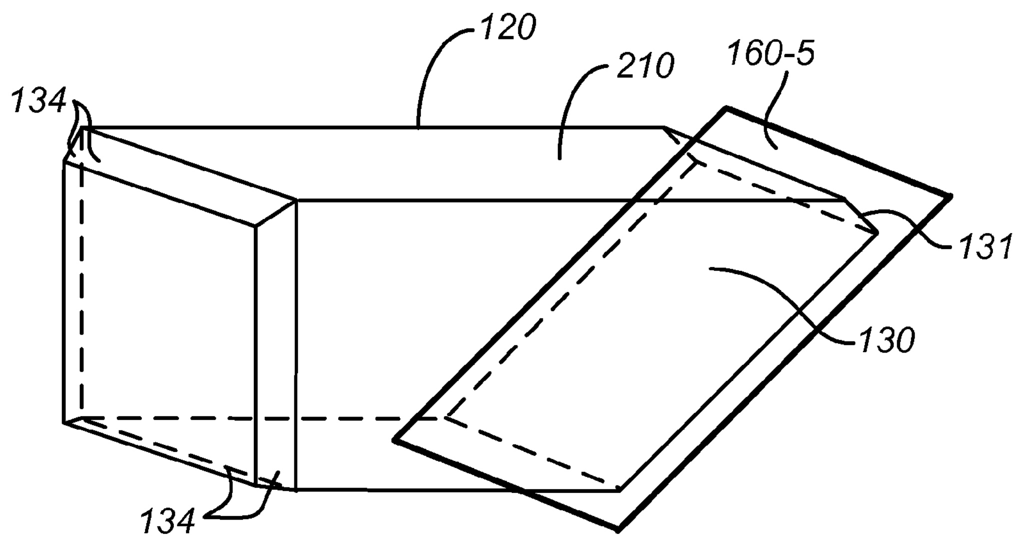


Fig. 5

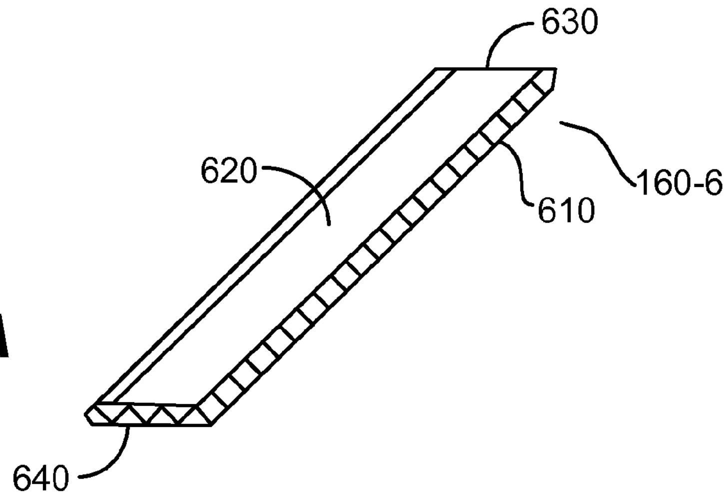


Fig. 6A

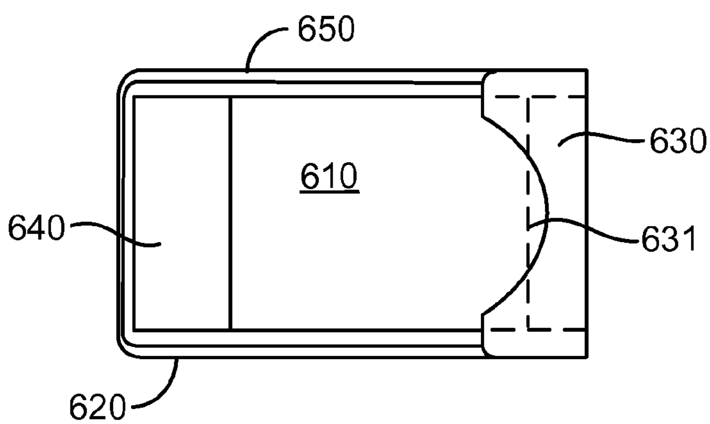


Fig. 6B

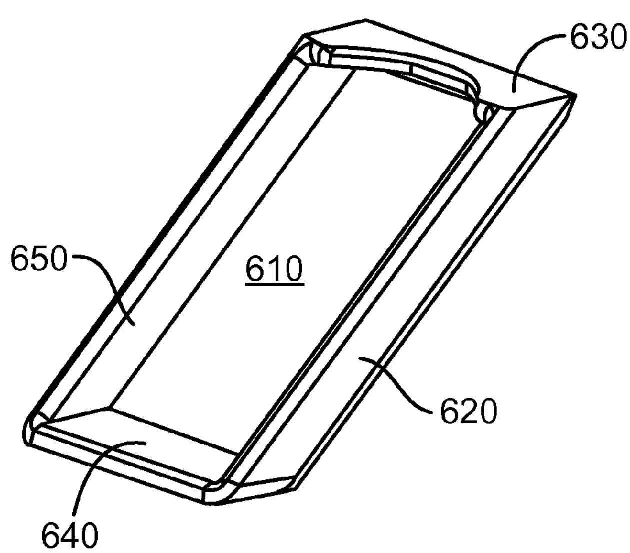


Fig. 6C

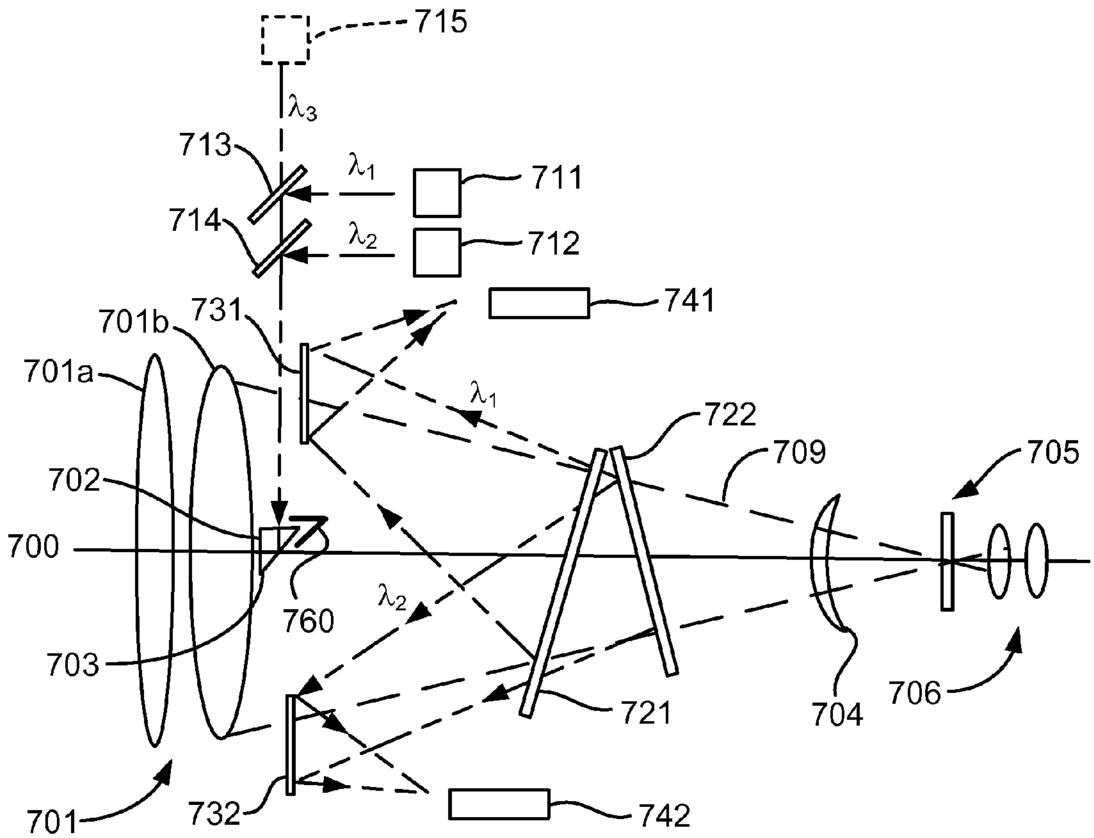

715
λ_3
713
λ_1
711
714
λ_2
712
741
701b
731
701a
λ_1
722
709
705
702
700
760
λ_2
703
721
704
706
701
732
742

Fig. 7

MEASURING DEVICE WITH A REDUCED SHARE OF STRAY LIGHT

CROSS-REFERENCES TO RELATED APPLICATIONS

The present application claims priority to German Patent Application No. 10 2009 028 861.9, filed Aug. 25, 2009, entitled "MEASURING DEVICE WITH A REDUCED SHARE OF STRAY LIGHT," the disclosure of which is hereby incorporated by reference in its entirety.

BACKGROUND OF THE INVENTION

The present invention relates to a device for measuring by means of light rays, for example a distance-measuring device, with a reduced share of stray light.

Measuring devices that use a light ray, such as laser beams, to for example measure the distance between the measuring device and an object of interest, are well known. In such devices a light beam is sent in the visible or invisible range, such as a laser beam, through a lens array and a share of the light beam reflected by the object passes through the lens array again and is received by a detector of the measuring device. From the received signal, the distance of the measuring device to the object can be derived, for example through measurement of path time or phase measurement of the emitted light signal to the received light signal.

Such known devices for measurement employing a light beam usually use the optical lens array do not merely send and receive the light signal for distance measurement, for example, but also use the lens array as an optical device for searching for and aligning the device to the object of interest. For this purpose, an eyepiece can be made available to the user, or a sensor for generating an image on a screen.

One distance-measuring device is known from US 2006/0114448. In this distance-measuring device, a prism is connected to a lens array, to couple laterally emitted light into an optical axis. The mirror or prism is placed in the central area of the lens array on the optical axis. Measurement light reflected from an object is collimated by the lens array and directed to a detector that preferably lies in the focus of the array. Since the detector, viewed optically, is behind the coupled prism, not all the light that is reflected from the object reaches the detector array. The detector can receive only such light reflected from the object as usable light, which is incident through the optical lens array and past the prism to the detector.

Due to placement of the prism in the optical path of the lens array and because the prism is designed to be small, to permit as much measurement light as possible to be incident on the receiver, especially when the measurement light is coupled into the optical path through the mirror or prism, crosstalk effects result, which impair the quality of the measured result. Stray light or reflected light generated in the measuring device by the light beam can be incident on the receiver as stray light, and impair the ratio of usable light to stray light.

In the process of overall technical development it is desirable to be able to measure greater distances to the object, and thus use light sources with greater power output. With a higher power class, for example with a stronger laser, stray light also becomes greater and the precision of the measured result is determined by the ratio of usable light to stray light. Therefore, in such devices with a greater power class, the dynamic range must be expanded. When distance is measured, the stray light is included, and thus, for example, when usable light undergoes a fourfold amplification if a higher power class for example is used, stray light is increased by a factor of 4, which does not increase the dynamic range, i.e., the distance from usable light to stray light.

SUMMARY OF THE INVENTION

Therefore, it is desirable to further improve the dynamic range for a device to measure using a light beam. Especially it is desirable, in a device for measuring by means of a light beam to reduce the share of stray light incident on the receiver which is generated within the device.

This problem of the invention is solved by the features of the independent patent claims. Advantageous embodiment forms are found in the dependent patent claims.

BRIEF DESCRIPTION OF THE DRAWINGS

FIG. **1** shows a device for measurement by means of a light beam as per an embodiment form of the invention.

FIGS. **2***a* and **2***b* show examples of a prism with a covering device to eliminate stray light as per embodiment forms of the invention. The prism can be used, for example, in the device as per FIG. **1**.

FIG. **3** shows a prism for a device for measuring by means of a light ray as per an embodiment form of the invention, with a covering device to eliminate stray light on a slanted surface of the prism.

FIG. **4** shows a prism for a device for measurement by means of a light ray as per an embodiment form of the invention, with a covering device to eliminate stray light that has a frame shape.

FIG. **5** shows a prism for a device for measurement by means of a light ray as per an embodiment form of the invention, with a covering device to eliminate stray light, which is placed on the slanted surface of the prism.

FIGS. **6***a*, **6***b* and **6***c* show views of a covering device for a device for measurement by means of a light ray as per one embodiment form of the invention. The covering device can be mounted on a prism on a slanted surface.

FIG. **7** shows an array of a device for measurement by means of a light ray as per a further embodiment form of the invention.

DETAILED DESCRIPTION OF THE INVENTION

FIG. **1** shows a schematic arrangement of a device for measurement by means of a light ray according to one embodiment form.

Generally, for example, the device can be used in measurement or surveying devices with a telescope or camera as a distance measuring device. Light to measure, for example, the distance to an object is coupled to the optical axis and measurement light reflected from the object is detected and evaluated by the receiver. Very generally the device can however be used to measure by means of a light ray, in every optical device in which an optical telescope is used for measurement coaxial to a light ray. A laser source or another light source can be used as the light source.

The device for measuring by means of a light ray as per the present embodiment form comprises an array of lenses **100** along an optical axis **110**, a prism **120** placed on one of the lenses with a slanted surface **130** for coupling the light ray incident from a light source **140** lateral to the optical axis onto optical axis **110**, so that the light ray passes through the array of lenses **110** along optical axis **110**. A receiver **150** for receipt of a share of the light ray reflected by an object **170** is made available. Further, according to the invention, a covering device **160** is made available for at least one area of the prism that scatters a share of the light ray as stray light. The stray light can be a reflected or scattered share of the light ray.

Since the measurement light reflected back is an order of magnitude less than the emitted measurement light, the received reflected measurement light must be detected by sensitive devices. One problem with such sensitive receiving devices is stray light that is incident on the receiver along with usable light reflected by an object. The precision of the measurement process is determined by the ratio of usable light to stray light, i.e. on the ratio of the received measurement light reflected from the object to the stray light. Sources of stray light are light sources that not only lie outside the device, but stray light is also generated within the device for measuring by means of a light ray, and in fact especially by scattering or reflection of the light ray that is emitted by light source **140**. This light ray is reflected or scattered on components of the device, and is directly or indirectly incident on receiver **150**, thus increasing the share of stray light.

The light ray is particularly scattered or reflected when the light ray is coupled to the optical axis through edges of prism **120** or at the point of connection of prism **120** with the lens array **100**. For coupling of the light ray from light source **140** onto optical path **110**, the prism **120** is preferably placed in the center area of lens array **100**, thus in the path of the light ray reflected from the object. Therefore, stray light arising through the prism when the light ray is coupled onto the optical path is especially disadvantageous, because it is generated in the reception path and is incident on receiver **150**.

Therefore it is especially desirable to reduce stray light when the light ray is coupled into optical path **110** on prism **120**. For example, a large prism could be used, so that the light ray is incident only in the central area of the prism onto slanted surface **130**, not onto the edges, and thus stray light is eliminated. However, a larger prism also covers a larger area of the reception path, which causes usable light coming from the receiver to be lessened. A further possibility would be to make available an apertured partition on light source **140**, to reduce stray light emitted from light source **140**. However, apertured partitions cause optical effects that impair the usability of the light ray, and in addition reduce the intensity of the measurement light, which obviously is not desirable.

Therefore, according to the present embodiment example, covering device **160** is made available, which covers those areas of prism **120** that participate in generating stray light due to the incident light ray for measurement. Covering in this regard may mean that the covering device is so placed that the light ray is not incident on scattering or reflecting areas of the prism, such as the edge area of the prism, or that the covering device is so placed that a light ray scattered by areas of the prism is hindered from being incident on receiver **150**. The covering device does not have to lie directly on the scattering or reflecting area of the prism, but rather it may suffice if the covering device lies in the propagation path of the stray light in the direction of the receiver.

One schematic example for a covering device **160** is shown in FIG. **1**, and here it covers the upper area of slanted surface **130** in the area of the upper edge of the prism. The upper edge area on slanted surface **130** of the prism is especially disadvantageous when stray light is generated, since the edge can have a chamfer, i.e. the edge may be slanted or chamfered, and thus participate especially in the generation of stray light. However, the embodiment forms described here are not limited to the shown form of covering device **160**, the covering device as also described in additional embodiment forms can be placed at this or another place on the prism in various forms.

In advantageous fashion the covering device **160** is configured so that it prevents stray light from being generated through the emitted light beam from light source **140**, or [prevents] stray light generated through reflection or scattering of the light ray from being incident on receiver **150**. However, at the same time it is so placed that as small a share of usable light as possible, i.e., of measured light reflected from the object, is covered, i.e. prevented from being incident on receiver **150**. Thus, as viewed in the direction of the optical axis, the covering device has a small extension going out over the lateral surfaces of prism **120**, so that only a little usable light that passes through lens array **100**, is shadowed by the covering device. However, along the optical axis the extension of the covering device can be greater, since areas of the covering device which lie parallel to the optical axis, scarcely shadow any received light.

For example, the covering device may project out over a cross section lying at a right angle to the optical axis of the prism by a length which is chosen so that the ratio of usable light to stray light is maximal. The usable light is a share of the measurement light incident on the receiver, reflected by the object, and the stray light is a share of the measured light incident on the receiver that is reflected or scattered by the prism.

The array shown in FIG. **1** is an example. The invention-specific device for measurement by means of a light ray is not limited thereto. For example, covering device **160** can have another form and be in another position. If received light is directed to the receiver by mirrors or similar devices, receiver **150** can be placed at an angle to axis **110** in FIG. **1**.

Additionally, a control and evaluation device, not shown in FIG. **1**, can be provided, to evaluate the received signal at receiver **150**, and for example, compute a distance to an object. Such evaluation and computation procedures are generally known from prior art, and require no further explanation at this point.

In addition, the control device can be arranged to focus the device by means of the lens array on an object of interest. The lenses can for example be shifted relative to each other for focusing, as is generally known.

Additionally, the device can be equipped with a target-search device which makes it possible for a user, for example by means of an eyepiece, to align the device through the lens array on an object of interest and appropriately focus it. As an alternative, a camera can also be situated to depicted a scenario detected by the device, and correspondingly to focus on an object of interest. Additionally, a device can be situated to automatically track an object, for example by image processing procedures carried out in the control device and correspondingly marked or shaped objects of interest.

As an example, in FIG. **1**, light source **140** is placed at right angles to the optical axis of the device. For coupling of the light ray emitted by light source **140**, the prism therefore has a slanted surface **130** tilted by 45°, as is evident in FIG. **1**. However, alternatively, light source **140** can be placed not at right angles to optical axis **110**, and the prism may have a tilted slant surface **130** that has a different tilt, to couple the light ray emitted from the light source onto the optical axis.

The lens array **100**, the prism **120**, the light source **140** and the receiver **150** are known from prior art and require no further explanation at this point.

One manufacturing process for the device for measurement by means of a light ray as per FIG. **1** comprises placement of lenses **100** along an optical axis **110**; placement of a prism **120** on one of the lenses, with the prism having a slanted surface **130**, for coupling of the light ray incident from a light source **140** placed lateral to the optical axis onto the optical axis **110**, so that the light ray can pass through the array of lenses **100** along optical axis **110**; placement of a receiver **150** for receipt of a share of the light ray reflected by an object; and placement, on the prism, of a covering device **160** for at least one area of the prism that scatters or reflects a share of the light ray as stray light to the receiver.

FIGS. **2**A and **2**B show an embodiment form of a prism for the array for measurement by means of a light ray from FIG. **1**.

Here, prism **120** has a slanted surface **130**, to couple the measurement light from light source **140**, shown in FIG. **2**A, into the optical path as shown for example in FIG. **1**. In manufacturing a prism for a device for measurement by means of a light ray as per the invention, as shown in FIG. **2**A, usually the edge **131** of the slanted surface that forms an acute angle with the surface of prism **120** is chamfered or slanted, to prevent formation of fragments and roughness in the edge area during the cutting and grinding process.

The light ray from the light source, for example light source **140** from FIG. **1**, is incident along direction **201** in FIG. **2**A on slanted surface **130**, and, due to the 45° inclination of the slanted surface, the light ray is coupled along direction **202** onto the optical axis. A part of the light ray that is incident along direction **201** from the light source to slanted surface **130**, is, however, reflected or scattered from the canted edge **131**, and uses a direct path to get inside the device, i.e., not via the object, to receiver **150** from FIG. **1**. To prevent the light ray from the light source from impinging on canted edge **131**, a covering device **160-1** is attached on canted edge **131**, which prevents measurement light emitted from light source **140**, illustrated by arrow **203**, from being directly incident on edge **131**. Generally with this embodiment form, at least one edge of the prism is covered on the slanted surface of the prism so that the light ray emitted by the light source is not incident on the at least one edge.

Preferably covering device **160-1** has an antireflection coating or is of antireflecting material and provided with edge areas not rounded off, so it generates as little stray light itself as possible. As illustrated in FIG. **2**A, covering device **160-1** is situated in the same plane or placed parallel to a plane in which the upper side **210** of prism **120** is located. However, also covering device **160-1** can be inclined relative to surface **210** of prism **120**, for example with the edge lying away from the prism directed upwards.

Alternatively, the covering device can comprise a non-reflecting coating on a section of the prism.

Covering device **160-1** can be glued onto prism **120** in the area of upper surface **210**, or be mounted or attached to the prism with lateral straps.

In advantageous fashion, prism **120** like the entire device for measurement by means of a light ray, as shown for example in FIG. **1**, can be manufactured in a conventional manner. Only in a further processing step is covering device **160** or **160-1** attached to prism **120**, which makes it possible that prism **120** does not have to be ordered with additional adaptations.

FIG. **2**B shows an additional embodiment form of prism **120**, for example from FIG. **1**, to prevent stray light from being generated through incident measurement light from a light source, for example light source **140** in FIG. **1**. The light source is not shown in FIG. **2**B, but it can be situated as shown in FIG. **2**A. As per **2**B, similar to covering device **160-1** from FIG. **2**A, a covering device **160-2** is now made available that has an edge which is rounded lying in the direction of the lens array. Since the light ray of the light source, such as a laser source, has a circular or elliptical cross section, the form of covering device **160-2** in FIG. **2**B can prevent the light ray from being excessively screened by the covering device, and not able to be fully coupled into the optical path. One possible area of incidence of the light ray such as laser light from light source **140** is illustrated in FIG. **2**B at reference symbol **220**.

Also, covering device **160-2** prevents the light ray from light source **140** from being directly incident on edge **131**. The other features of covering device **160-2** may be similar to covering device **160-1**.

FIG. **3** shows another embodiment form of the covering device to reduce or eliminate stray light, for example for the device for measurement by means of measurement light as per FIG. **1**. FIG. **3** show a possible embodiment form of the covering device, **160-3**, which is attached in the area of slanted surface **130** of prism **120**. Covering device **160-3** preferably projects beyond canted edge **131** of the prism to the extent that stray light or reflected measurement light possibly formed at edge **131** cannot impinge directly on the receiver. For example, edge **160-31** of covering device **160-3** may lie in the plane that is formed by upper side **210** of prism **120**, so that measurement light from the lens array passing by on prism **120** is not prevented from being incident on the receiver.

Generally with this embodiment form, at least one edge of the prism is canted, and the covering device is attached on the slanted surface of the prism so that it covers stray light from the at least one canted edge of the prism on the slanted surface of the prism so that the stray light from the edge is not incident on the receiver.

Covering device **160-3** can for example be glued on slanted surface **130** and partially cover it, as shown in FIG. **3**. Alternatively, covering device **160-3** can also cover the entire slanted surface **130**. The other properties of covering device **160-3** correspond to those of the covering devices of FIGS. **2**A and **2**B.

FIG. **4** shows another embodiment form of a covering device to eliminate stray light for a prism as for example prism **120** from FIG. **1**.

In the process of manufacturing the device, for example the device from FIG. **1**, prism **120** normally is glued onto lens array **100**. Depending on the manufacturing process, a small quantity of adhesive gets compressed out of the area where the prism adjoins the lens array, in the area of surface **220** of the prism, and forms an adhesive bead, even if the front side of the prism is canted.

It was explained above that due to slanted surface **130** of the prism, the measurement light is coupled into the optical path. With this, parts of the measurement light also are incident on the above-mentioned projecting adhesive or the adhesive bead in the area of edge **134**, and there are reflected or scattered. The stray light from these areas of the prism and the lens array are reflected or scattered in the direction of the receiver, for example receiver **150** from FIG. **1**, and impair the properties of the device.

For screening of such a type, for example, of stray light, according to the embodiment form in FIG. **4**, a screening device **160-4** is provided, which encircles prism **120** in the shape of a frame. Since stray light generated at the location of adhesion is directed outside the prism in the area of the surface of the prism in the direction of the receiver, covering device **160-4** can prevent this stray light from being incident on the receiver, for example receiver **150** from FIG. **1**. Preferably, covering device **160-4**, at right angles to optical axis **110** from FIG. **1** has a recess, which covers stray light from the area where prism **120** and lens array **100** are connected, but usable light that is reflected from the object and passes through lens array **100** only to a small degree.

Generally speaking, with this embodiment form, the covering device covers stray light generated at the location where the prism is connected with one of the lenses so that the stray light is not incident on the receiver. The thickness of the covering device at the location where it covers at least one of the sides of the prism is chosen so that the covering device covers stray light from one edge of the prism at the point of connection with one of the lenses. Additionally, the thickness of the covering device at the location where it covers at least one of the sides of the prism can be chosen so that the covering device covers stray light from an adhesive bead at the point where the prism is connected with one of the lenses.

In addition, covering device **160-4** can be placed to prevent propagation of stray light as effectively as possible in the immediate vicinity of the connection area of the prism with the lens array, or also at another place in the path of the stray light to receiver **150**.

Preferably covering device **160-4** is optimized so that the ratio of usable light to stray light is the greatest. In other words, covering device **160-4** is so arranged and dimensioned that the ratio of usable light reflected from the object of interest that is incident on receiver **150** to the stray light generated in the area of the device itself, which is incident on receiver **150**, is maximal.

In other words, in this embodiment form, the covering device can project over a cross section placed at right angles to the optical axis of the prism by a projecting length, with the projecting length being chosen so that the ratio of usable light to stray light is maximal. The usable light is a share of the measurement light incident on the receiver, reflected from the object, and the stray light is a share of the light ray incident on the receiver that is reflected or scattered from the prism.

FIG. **6** shows an additional embodiment form of a covering device to prevent stray light that is generated at prism **120**, for example of the device from FIG. **1**, from being incident on receiver **150**.

The covering device from FIG. **5**, covering device **160-5**, is attached in the area of slanted surface **130** of the prism, and is provided for this to prevent stray light generated in the area of canted edge **131** on the slanted surface from being incident on the receiver, as well as to prevent stray light generated at the point where prism **120** is connected with lens array **100** from being incident on receiver **150**.

For this, covering device **160-5** is dimensioned so that it projects out on one side, but preferably on every side of slanted surface **130** over the slanted surface, and in fact so that also in the area of canted edge **131** it projects over an imaginary extension of the upper side of prism **210**.

Due to the arrangement, stray light formed on canted edge **131** is screened off, and also stray light generated at the point where the prism is connected with the lens array, which runs in the vicinity of the surface of the prism in the direction of the receiver, is likewise effectively screened off.

As previously in the arrangement of FIG. **4**, the projecting length of covering device **160-5** over the lateral surfaces of the prism or over the extension of lateral surface **210** of the prism is of such type that the ratio of usable light incident on the receiver to stray light is maximized.

FIGS. **6**A, **6**B and **6**C show another embodiment form of covering device **160** from FIG. **1**. FIG. **6**A shows a side view of covering device **160-6**. FIG. **6**B shows a top view of the covering device and FIG. **6**C shows a slanted view of the covering device.

Covering device **160-6** from FIGS. **6**A, **6**B and **6**C is open on one side and box-shaped, and can be placed on slanted surface **130** of prism **120**, and cover at least two of the lateral surfaces of the prism at least partially.

For this, the covering device has a back surface **610** which adjoins slanted surface **130** of the prism, as well as a lateral surface **630** which adjoins surface **210** of the prism, a lateral surface **640**, which adjoins the side of the prism opposite surface **210**, and lateral surfaces **620** and **650**, which likewise adjoin the lateral surfaces of prism **120**.

Lateral surface **630**, as shown in FIG. **6**B, has a rounded recess, to be as little hindrance as possible to the circular or elliptical cross section of the light ray, as already described with reference to FIG. **2**B. However, as shown in FIG. **2**A, surface **630** of the rounded recess alternatively can have a straight edge. An example of such a straight edge is designated in FIG. **6**B by **631**. Preferably lateral surface **630** is dimensioned so that, as viewed in the direction of the light ray from light source **640**, it covers only canted edge **131** or slightly more than canted edge **131**, and thus does not lie over lateral surface **210** of the prism or only slightly so, so as not to lie in the propagation path of the light beam. In contrast, sides **620**, **640** and **650** can project further over the particular lateral surfaces of the prism, since they do not lie in the area of light ray propagation.

Preferably, the lateral surfaces and back surface **610** of covering device **160-6** are shaped so that the covering device can be placed onto the prism in the area of slanted surface **130**, and has clamped contact with it, so that the covering device cannot get loose by itself from the prism, even when subjected to shaking. Alternative or additional to this, the covering device also can be glued to prism **120**.

FIG. **7** shows another embodiment form of the device for measurement by means of a light ray.

The device according to FIG. **7** shows a lens array **701** with lenses **701***a* and **701***b*, that define an optical axis **700**. On lens axis **700**, a focusing lens **704** and crosshairs **705** are placed.

As known from prior art, focusing lens **704** is movable, to focus incident light onto crosshairs **705**. The image can be viewed through an eyepiece **706**. For the lens, and preferably in the interior area of lens **701***b*, a prism **702** is made available, with a reflecting surface **703** on the optical axis **700**. Surface **703** of prism **702** can have a dichroic coating. Prism **703** serves to reflect light rays lambda **λ1** and **λ2** from transmitters **711** and **712**, for example laser transmitters, or laser-emitting diodes, to make available a transmission light path. The light is directed outward through lens array **701** in the direction of a target lens.

The prism has a lateral surface tilted by 45°, and thus causes a 90° deflection of incident light of the incident light of light rays **λ1** and **λ2**. The light rays reach the prism at right angles to the optical axis, and thus are coupled into the optical axis. This simplifies the arrangement, as already explained for FIG. **1**, but is not necessary. Other arrangements than right-angle are possible for light rays **λ1** and **λ2**.

The two light rays **λ1** and **λ2** emerge coaxially from lens array **701**, as shown in the figure. For this, the transmitters are so arranged that rays **λ1** and **λ2** are each reflected on a mirror **713** and **714**, so that the light rays reflected in such a way form the coaxial ray that is incident on prism **702**.

The light reflected from the object reaches lens array **701** as a ray that consists of the transmitting wavelengths, and which normally is expanded so that it covers the entire lens area. It is understood that the prism **702** is small with regard to the entire area of lens array **702**, and thus covers only a relatively small part of the reflected light.

Viewed in the direction of the optical axis, prism **702** may have a rectangular or square cross section. However, it is also possible that the prism does not have a cross section with radial symmetry, to reduce the covering of the share of light reflected from the target object.

Two dichroic plates **721** and **722** are placed in tipped fashion in the reflected light ray on optical axis **700** between prism **702** and crosshairs **705**. In this connection, tipped means that they are not placed at right angles to the optical axis. Thus a part of the light ray with the wavelength lambda **1** is reflected at the first tipped plate **721** in the direction of mirror **731**, which in turn reflects the light ray in the direction of detector **741**. In the same manner, the other part of the ray with the wavelength lambda **2** passes through first plate **721** and is incident on second tipped plate **722**, where it is reflected, in the direction of second mirror **732**, which in turn reflects the ray in the direction of a detector **742**. The two receivers or detectors **741** and **742** are placed outside light path **709**, which is formed by lens **701**.

In the present embodiment example, an additional emitter **715** is placed at right angles to the optical axis, and this emitter can emit a wavelength λ**3**. This light ray with wavelength λ**3** can for example be used to emit a visible ray to align the device to a target.

The reflected light detected from the object by receivers **741** and **742** can be evaluated to derive for example a measured distance to the object, as is known from prior art.

In its present embodiment form, prism **702** in FIG. **7** is configured as it was described with reference to one or more of the foregoing figures. As an example, in FIG. **7** the covering device **760** is shown.

A manufacturing process for a device for measurement by means of a light ray may comprise: placement of lenses along an optical axis; placement of a prism on one of the lenses, whereby the prism has a slanted surface, for coupling of a light ray from a light source placed lateral to the optical axis into the optical axis, so that the light ray can pass through the array of lenses along the optical axis; placement of a receiver for receipt of a share of the light ray reflected from an object; and placement, on the prism, of a covering device for at least one area of the prism that scatters or reflects a share of the light ray as stray light to the receiver.

The covering device can be so attached that it covers at least an edge of the prism on the slanted surface of the prism, so that the light ray emitted by the light source is not incident on the at least one edge.

Additionally with the manufacturing process, at least one edge of the prism can be canted and the covering device can be attached to the slanted surface of the prism and cover stray light from the at least one canted edge of the prism on the slanted surface of the prism so that stray light from the edge is not incident on the receiver.

Additionally, the covering device can be attached so that it covers stray light generated at the point where the prism is connected with one of the lenses so that the stray light is not incident on the receiver.

At any point during manufacturing, the covering device can be placed on the prism and at least partially cover at least two of the lateral surfaces of the prism.

The covering device can be chosen to provide less coverage of the lateral surface of the prism, on which the light ray emitted from the light source is incident, than coverage of other covered lateral surfaces.

Additionally, the thickness of the covering device at the location where it covers at least one of the sides of the prism, can be chosen so that the covering device covers stray light from an edge of the prism at the point of connection with one of the lenses.

The thickness of the covering device at the location where it covers at least one of the sides of the prism can be chosen so that the covering device covers stray light from an adhesive bead at the point of connection of the prism with one of the lenses.

Lastly, the covering device can also be dimensioned so that it projects over a cross section lying at right angles to the optical axis of the prism by a projecting length. The excess can be so chosen that the ratio of usable light to stray light is maximal. The usable light is a share of the measurement light reflected from the object and incident on the receiver, and the stray light is an undesired share of the measurement light incident on the receiver that is reflected or scattered from the prism, incident on the receiver.

With the manufacturing process for the embodiment forms described above, the covering device may be attached at a suitable time, or an existing measuring device can be retrofitted, by attaching the covering device after manufacturing.

What is claimed is:

1. A device for measurement by means of a light ray, the device including:

an array of lenses along an optical axis;

a prism coupled to one of the lenses, the prism having a slanted surface for coupling of the light ray from a light source placed lateral to the optical axis onto the optical axis, so that at least a portion of the light ray can pass through the array of lenses along the optical axis towards an object;

a receiver for receipt of a share of the light ray reflected from the object; and

a covering device for at least one area of the prism that prevents at least a portion of light originating from the light source and directed from the light source towards the prism from reaching the at least one area of the prism covered by the covering device, whereby the covering device covers at least one edge of the prism on the slanted surface of the prism so that the light ray emitted by the light source is not incident on the at least one edge.

2. The device of claim **1** whereby the at least one edge of the prism is canted and the covering device is attached to the slanted surface of the prism and covers the at least one canted edge of the prism to block light originating from the light source and directed to the canted edge from reaching the receiver.

3. The device of claim **1** whereby the covering device has a non-reflective surface and unrounded edges.

4. The device of claim **1** whereby the covering device comprises a non-reflective coating of an area of the prism.

5. The device of claim **1** whereby the covering device is coupled to the prism.

6. A device for measurement by means of a light ray, the device including:

an array of lenses along an optical axis;

a prism attached to one of the lenses with a slanted surface for coupling of the light ray from a light source placed lateral to the optical axis onto the optical axis, so that at least a portion of the light ray can pass through the array of lenses along the optical axis towards an object;

a receiver for receipt of a share of the light ray reflected from the object; and

a covering device for at least one area of the prism that prevents at least a portion of light incident from the light source from reaching the at least one area of the prism covered by the covering device, whereby the covering device is placed on the prism, and at least two lateral surfaces of the prism are at least partially covered, whereby a covering of one of the lateral surfaces of the prism by the covering device on which the light ray emitted by the light source is incident, is less than a covering of the other lateral surface.

7. A manufacturing process for a device for measurement by means of a light ray, the manufacturing process including:

placement of lenses along an optical axis;

placement of a prism adjacent to one of the lenses, whereby the prism has a slanted surface for coupling a light ray incident from a light source placed lateral to the optical axis onto the optical axis so that at least a portion of the light ray can pass through the lenses along the optical axis and towards an object;

placement of a receiver for receipt of a share of the light ray reflected from the object; and

coupling, to the prism, a covering device for covering at least a part of the prism to block at least a portion of light originating from the light source and directed from the light source towards the prism from reaching the covered part of the prism, whereby the covering device is attached so that it covers at least one edge of the prism on the slanted surface of the prism, so that the light ray emitted from the light source is not incident on the at least one edge.

8. The manufacturing process of claim **7** whereby the at least one edge of the prism is canted and the covering device is placed on the slanted surface of the prism and covers the at least one canted edge of the prism to block light originating from the light source and directed to the canted edge from reaching the receiver.

9. The manufacturing process of claim **7** whereby the covering device has a non-reflective surface and unrounded edges.

10. The manufacturing process of claim **7** whereby the covering device comprises a non-reflective coating of an area of the prism.

11. A manufacturing process for a device for measurement by means of a light ray, the manufacturing process including:

placement of lenses along an optical axis;

placement of a prism adjacent to one of the lenses, whereby the prism has a slanted surface for coupling a light ray incident from a light source placed lateral to the optical axis onto the optical axis so that at least a portion of the light ray can pass through the lenses along the optical axis and towards an object;

placement of a receiver for receipt of a share of the light ray reflected from the object; and

coupling, to the prism, a covering device for covering at least a part of the prism to block at least a portion of light incident from the light source from reaching the covered part of the prism, whereby the covering device at least partially covers two lateral surfaces of the prism, whereby a covering of one of the lateral surfaces of the prism by the covering device on which the light ray emitted by the light source is incident, is selected to be smaller than a covering of the other lateral surface.

* * * * *